

# RÉUNION D'INFORMATION ET DE CONCERTATION AVEC LES HABITANTS

## INFORMATIE- EN OVERLEGVERGADERING MET DE BEWONERS

29 | 09 | 2022



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



## INTRODUCTION – INLEIDING

### LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

UNE PRIORITÉ POUR LE COLLÈGE  
DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS

### DE PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,

EEN PRIORITEIT VOOR  
HET COLLEGE VAN  
BURGEMEESTER EN SCHEPENEN



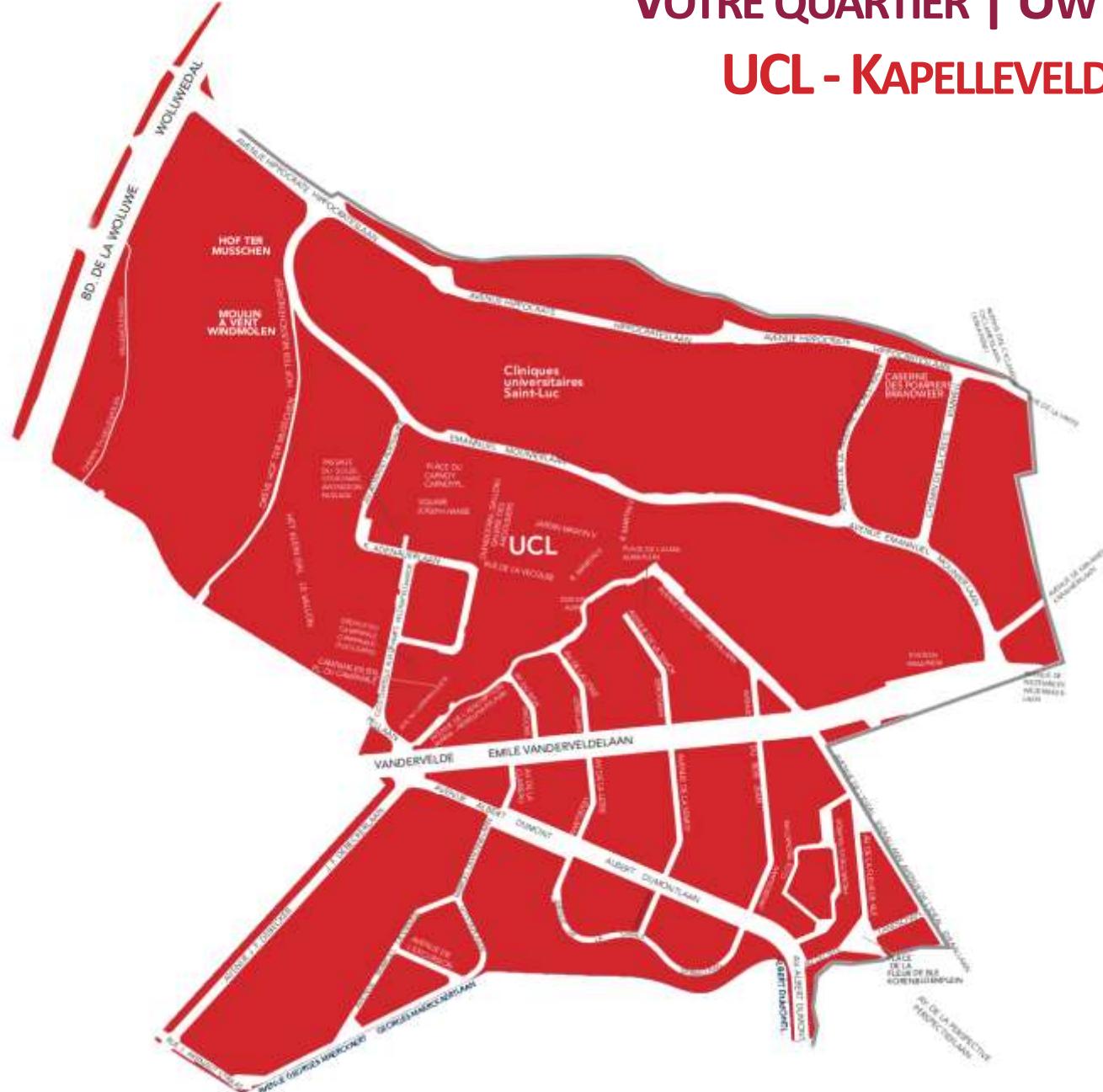
WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# VOTRE QUARTIER | UW WIJK

## UCL - KAPELLEVELD



# VOTRE GESTIONNAIRE DE QUARTIER

# UW WIJKBEHEERDER

## Michaël VAN SICHEM



[quartier@woluwe1200.be](mailto:quartier@woluwe1200.be) | [wijk@woluwe1200.be](mailto:wijk@woluwe1200.be)

0800 12 007

(numéro gratuit / gratis nummer)



## Inspecteurs de quartier Wijkinspecteurs

Rudy VLASSELAER

Thomas LONDOZ

Kevin KAVI

Benjamin NAGELS

## Antenne UCL

Xavier PIRARD



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# D'AUTRES SERVICES PUBLICS INTERVIENNENT EN VOIRIE

## ANDERE OPENBARE DIENSTEN BETROKKEN BIJ WEGEN



VIVAQUA



BRUXELLES-PROPRETÉ



NET BRUSSEL



WOLUWE-SAINT-LAMBERT / SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# IMPÉTRANTS : CHANTIERS RÉALISÉS DANS VOTRE QUARTIER

# NUTSBEDRIJVEN: WERKEN UITGEVOERD IN UW WIJK

## IRISNET

- Réalisé en 2020 : rue de la Rive, avenue Chapelle-aux-Champs et boulevard de la Woluwe – Fiber-to-the-School

## IRISNET

- Uitgevoerd in 2020: Oeverstraat, Veldkappellaan en Woluwedal – Fiber-to-the-School

RÉALISÉ

GEREALISEERD



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# EMBELLIR ET AMÉLIORER L'ESPACE PUBLIC

*Les projets communaux | De gemeentelijke projecten*

VERFRAAIEN EN VERBETEREN  
VAN DE OPENBARE RUIMTE



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# AVENUE CHAPELLE-AUX-CHAMPS



# VELDKAPELLELAAN

Réorganisation du stationnement  
Sécurisation du parking en face de l'école Singelijn

Herorganisatie van de parking  
Beveiliging van de parking tegenover de school Singelijn

**RÉALISÉ**  
**GEREALISEERD**



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS RÉALISÉS DEPUIS 2019

# PROJECTEN UITGEVOERD SINDS 2019



Réaménagement,  
installation d'une  
sculpture et d'une  
station de  
réparation des  
vélos



Herinrichting en  
installatie  
van een  
beeldhouwwerk  
en van een  
fietssherstelpunt



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS RÉALISÉS DEPUIS 2019

# PROJECTEN UITGEVOERD SINDS 2019



Avenue de la Chapelle



Kapellaan

Installation d'une  
barrière physique

RÉALISÉ

Installatie van een  
fysieke barrière

GEREALISEERD



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS RÉALISÉS DEPUIS 2019

# PROJECTEN UITGEVOERD SINDS 2019



Avenue A. Dumont



A. Dumontlaan

Plantation de  
nouveaux arbres

RÉALISÉ

Aanplanting van  
nieuwe bomen

GEREALISEERD



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS EN COURS

# LOPENDE PROJECTEN



**Avenue A. Dumont** [entre l'avenue du Site et le pont] – Revêtement asphaltique et trottoirs

**Accès au stade Fallon** du côté de l'avenue A. Dumont [entrée par la venelle de la Spirale] – placement de bornes rétractables afin de limiter l'accès aux seuls véhicules autorisés

**A. Dumontlaan** tussen de Landschaplaan en de brug] – Asfaltverharding en trottoirs

**Toegang tot het Fallonstadion** langs de A. Dumontlaan [ingang via de Spiraallaan] – plaatsing van intrekbare paaltjes om de toegang te beperken tot enkel de geautoriseerde voertuigen



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS EN COURS

# LOPENDE PROJECTEN



## Sécurisation du site Hof ter Musschen

- Installation de clôtures autour du champ de blé **RÉALISÉ**
  - Installation de clôtures au niveau de la peupleraie
- DANS LES PROCHAINES SEMAINES

## Beveiliging van de site Hof ter Musschen

- Omheining rond het tarweveld **GEREALISEERD**
  - Installatie van een omheining ter hoogte van het populierenbosje
- IN DE KOMENDE WEKEN



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS FUTURS

# TOEKOMSTIGE PROJECTEN

- **Avenue A. Dumont – embellissement des espaces verts**
- **A. Dumontlaan – verfraaiing van de groene ruimten**



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# LA PRATIQUE DU SPORT

*Des réalisations dans votre quartier*

*Verwezenlijkingen in uw wijk*

## SPORTBEOFENING

WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS RÉALISÉS DEPUIS 2019

# PROJECTEN UITGEVOERD SINDS 2019

## Au Stade Fallon

- Aménagement d'1 nouveau terrain de football et d'1 terrain de hockey en **gazon synthétique**
- Installation d'un nouveau **marquoir** avec système de diffusion LED



## In het Fallonstadion

- Aanleg van 1 nieuw voetbalterrein en 1 hockeyterrein in **kunstgras**
- Installatie van een nieuw **scorebord** met LED-diffusiesysteem



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS RÉALISÉS DEPUIS 2019

# PROJECTEN UITGEVOERD SINDS 2019

## Au Stade Fallon

- Rénovation complète de la **piste d'athlétisme** avec pose d'un revêtement de très haute qualité
- Aménagement d'une **piste d'entraînement** en revêtement synthétique de 3 couloirs sur 60m et d'une aire mixte de **street workout** et cross-training, équipements accessibles au tout-public

## In het Fallonstadion

- Volledige renovatie van de **atletiekbaan** met een oppervlak van zeer hoge kwaliteit
- Aanleg van een **trainingsbaan** in kunststof van 3 banen op 60 meter en een zone voor zowel **street workout** en cross training, faciliteiten die toegankelijk zijn voor het grote publiek.



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROJETS RÉALISÉS DEPUIS 2019

# PROJECTEN UITGEVOERD SINDS 2019

## Au Stade Fallon

- Construction d'un **terrain de padel** couvert avec éclairage LED
- Aménagement d'une **zone multisports** au lieu-dit « La Campagne » composée de 2 terrains en gazon artificiel (mini-foot / badminton / volley), d'une surface en revêtement synthétique lisse (basket / volley / kartball) et de 6 pistes de pétanque

## In het Fallonstadion

- Constructie van een overdekt **padelterrein** met ledverlichting
- Aanleg van een **omnisportterrein** in "La Campagne", bestaande uit 2 kunstgrasvelden (minivoetbal / badminton / volleybal), een gladde synthetische ondergrond (basketbal / volleybal / kartbal) en 6 petanquebanen.



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# VIE COMMUNALE

*Quelques dossiers d'actualité  
Enkele actuele dossiers*

## HET LEVEN IN DE GEMEENTE



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# RÈGLEMENT « Trottinettes » ET ZONES DE STATIONNEMENT

## REGLEMENT « STEPS » EN PARKEERZONES



ENLÈVEMENT  
VERWIJDEREN

75 €

STOCKAGE  
BEWARING

5 €  
PAR JOUR  
PER DAG



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# NUISANCES LIÉES À LA LIGNE DE METRO

# HINDER DOOR DE METROLIJN



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# SUPPRESSION DES CANISITES ET DISTRIBUTION SACS POUR DÉJECTIONS CANINES VERWIJDEREN VAN DE HONDENTOILETTEN EN VERDELING VAN HONDENPOEPZAKJES



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROPRETÉ PUBLIQUE : QUELQUES CONSEILS UTILES

## OPENBARE NETHEID: ENKELE NUTTIGE TIPS

Pour éviter que les **renards, oiseaux ou chats** ne détériorent les sacs poubelles blancs, des **poubelles en plastique**, autorisées par Bruxelles-Propreté, sont vendues à prix coûtant (12€) par le service communal de la Propreté.

Om te voorkomen dat **vossen, vogels of katten** witte vuilniszakken beschadigen, worden door de gemeentelijke dienst voor openbare netheid **plastic vuilniszakken** verkocht, goedgekeurd door Net Brussel, tegen een kostprijs van € 12.



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# POUBELLES RIGIDES OBLIGATOIRES DANS VOTRE QUARTIER

## VERPLICHTE HARDE VUILNISBAKKEN IN UW WIJK

Suite au constat que les sacs sont plus régulièrement déchirés dans certains quartiers (à savoir les quartiers UCL-Kapelleveld et La Woluwe), **le Conseil communal a rendu l'utilisation de ces conteneurs obligatoire dans ces quartiers** (sauf exceptions).

Omdat de vuilniszakken in bepaalde wijken (namelijk de wijken UCL-Kapelleveld en De Woluwe) vaker worden verscheurd, **heeft de gemeente het gebruik van deze harde vuilnisbakken in deze wijken verplicht gesteld** (met enkele uitzonderingen).



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# POUBELLES RIGIDES OBLIGATOIRES DANS VOTRE QUARTIER

## POUBELLES RIGIDES OBLIGATOIRES DANS VOTRE QUARTIER

### Règles à respecter :

- Obligation de mettre le **sac blanc règlementaire** dans une poubelle rigide (donnée gratuitement par la commune)
- Respecter les **horaires** et placer la poubelle rigide **le long de la façade**
- **Rentrer** la poubelle rigide après la collecte

### Na te leven regels:

- De witte zak moet in een **harde vuilnisbak** (gratis verstrekt door de gemeente) worden gedaan
- Het **tijdschema** respecteren en de harde vuilnisbak **langs de gevel** plaatsen
- De harde vuilnisbak na het ophalen weer **binnen zetten**



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# PROPRETÉ PUBLIQUE : QUELQUES CONSEILS UTILES

# OPENBARE NETHEID: ENKELE NUTTIGE TIPS

## DÉCHETS ALIMENTAIRES

Les déchets alimentaires représentent 40% du sac blanc. Les trier permet de les valoriser en énergie verte et en compost. Les

déchets alimentaires sont à déposer dans le **sac orange** ou dans le **conteneur orange**.

- Le conteneur est **fourni gratuitement** et évite que le sac orange ne soit déchiré par les animaux.
- Les déchets, **dans un sac orange**, sont placés à l'intérieur du conteneur.
- Il est demandé de le **rentrer rapidement** après le passage du camion.



## VOEDSELAFVAL

Voedselafval is goed voor 40% van de witte zak. Door het te sorteren kan men het recyclen tot groene energie en compost. Voedselafval moet in de **oranje zak** of **oranje container** worden geplaatst

- De container wordt **gratis verstrekt** en vermijdt dat de oranje zak door dieren wordt opengescheurd.
- Het afval wordt **in een oranje zak in de container geplaatst**.
- Er wordt verzocht om de container snel terug binnen te halen nadat de vuilniswagen is langsgekomen..



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# BUDGET PARTICIPATIF

## PARTICIPATIEBUDGET



- Projet citoyen d'aménagement ou développement de projets pérennes, d'**intérêt collectif** dans l'espace public ou le **patrimoine de la commune**
- **Maximum** 50.000 EUR par projet

- **Burgerproject** voor de inrichting of ontwikkeling van **meerjarige projecten** van **algemeen belang** in de openbare ruimte of het erfgoed van de gemeente
- **Maximum 50.000 EUR** per project

**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# BUDGET PARTICIPATIF

## PARTICIPATIEBUDGET

- **Par qui :** habitants (minimum 16 ans), groupements d'habitants, comités de quartier, associations de commerçants ou personnes morales (siège sur territoire communal)
- Dossier à **introduire** en ligne
- **Sélection des dossiers** par Conseil de la vie associative
- **Vote des habitants** via une plateforme en ligne
- **Date d'introduction des dossiers :** 31/03/2023

- **Door wie:** inwoners (minimum 16 jaar), bewonersgroepen, wijkcomités, verenigingen van handelaars of rechtspersonen (zetel op het grondgebied van de gemeente)
- Dossier online **in te vullen**
- **Selectie van de dossier** door de Raad voor het verenigingsleven
- **Stemmen van de inwoners** via een onlineplatform
- **Datum voor het indienen van de dossiers:** 31/03/2023



# LE TRAVAIL QUOTIDIEN DES GARDIENS DE LA PAIX

## HET DAGELIJKS WERK VAN DE GEMEENSCHAPSWACHT

PROPRETÉ  
NETHEID

**45**

situations relayées  
gerapporteerde situaties

HAIE DÉBORDANTE  
OVERHANGENDE HAAG

**5**

occupants sensibilisés  
bewoners gesensibiliseerd

STATIONNEMENT GÊNANT  
HINDEREND PARKEREN

**10**

conducteurs sensibilisés  
bestuurders gesensibiliseerd

Quelques statistiques dans  
votre quartier (entre mai et  
août 2022)

Enkele statistieken in uw wijk  
(tussen mei en augustus 2022)

Trottinettes  
Steps

**11**

déplacées  
verplaatste

STATIONNEMENT PMR  
PARKEREN PBM

**10**

conducteurs sensibilisés  
bestuurders gesensibiliseerd

CHIENS SANS LAISSE  
HONDEN ZONDER LEIBAND

**14**

maîtres sensibilisés  
baasjes gesensibiliseerd

VOIRIE  
WEGENIS

**20**

observations relayées  
gerapporteerde observaties



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# LE TRAVAIL QUOTIDIEN DES GARDIENS DE LA PAIX

## HET DAGELIJKS WERK VAN DE GEMEENSCHAPSWACHT

Participation à des **actions et missions spécifiques** : sécurisation des traversées aux abords d'écoles, accompagnement des rangs à pied ou à vélos, prévention et lutte contre les incivilités...

Deelname aan **specifieke acties en opdrachten**: veilige oversteekplaatsen bij scholen, begeleiding van voetgangers en fietsers, voorkomen en bestrijden van overlast, enz.



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# LA MÉDIATION DE PROXIMITÉ

Gratuit et confidentiel, ce dispositif du service de la Prévention vous propose un **soutien** et un **accompagnement à la résolution des conflits de voisinage, familiaux, et entre locataire et propriétaire.**

Dit instrument van de dienst Preventie biedt u gratis en vertrouwelijke **ondersteuning** en **begeleiding bij het oplossen van buren-, familie- en huurdersgeschillen.**

[mediations@woluwe1200.be](mailto:mediations@woluwe1200.be)

02 774 35 26 | 0471 889 354

# BUURTBEMIDDELING



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



# RECEVOIR LE WOLU-INFO ?

Pour recevoir le Wolu-Info (par courriel ou par courrier postal), remplissez le formulaire en ligne sur [www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)

Om de Wolu-Info te ontvangen (per e-mail of per post), vul het online formulier in op [www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be).



# WOLU-INFO ONTVANGEN?



**WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)



JE PARTICIPE  
Woluwe 1200

IK DOE MEE  
Woluwe 1200



LA PAROLE EST À VOUS !



HET WOORD IS AAN U !



WOLUWE-SAINT-LAMBERT | SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

[www.woluwe1200.be](http://www.woluwe1200.be)

